

**ASSEMBLÉE ORDINAIRE
DU CONSEIL MUNICIPAL
VERSION 3**

**Le lundi 12 juin 2023
à 13 h**

AVIS DE CONVOCATION

Montréal, le vendredi 9 juin 2023

Prenez avis qu'une assemblée ordinaire du conseil municipal est convoquée, à la demande du comité exécutif, pour **le lundi 12 juin 2023, à 13 h, dans la salle du conseil de l'édifice Lucien-Saulnier, située au 2^e étage du 155, rue Notre-Dame Est**. Les affaires énumérées dans les pages suivantes seront soumises à cette assemblée.

(s) Emmanuel Tani-Moore

Emmanuel TANI-MOORE
Greffier de la Ville

(English version available at the Service du greffe, Lucien-Saulnier building, street level)

**ASSEMBLÉE ORDINAIRE
DU CONSEIL MUNICIPAL
VERSION 3**

Le lundi 12 juin 2023

à 13 h

Ci-joint un nouvel avis de convocation de l'assemblée ordinaire du conseil municipal du lundi 12 juin 2023 ainsi que l'ordre du jour remplaçant la version qui vous a été transmise le 8 juin 2023.

Nous attirons votre attention sur l'ajout des points 7.10, 7.11, 20.54, 20.55, 30.09, 30.10, 41.07 et 41.08 ainsi que les points 80.01 (20.59), 80.01 (20.60) et 80.01 (30.06).

Veillez noter qu'une version électronique des dossiers accompagne cet ordre du jour et est accessible via la base de données sécurisée ADI.



**Assemblée ordinaire du conseil municipal
du lundi 12 juin 2023**

ORDRE DU JOUR

VERSION 3

01 – Période de questions du public

01.01 Service du greffe

Période de questions du public

02 – Période de questions des membres du conseil

02.01 Service du greffe

Période de questions des membres du conseil

03 – Ordre du jour et procès-verbal

03.01 Service du greffe

Adoption de l'ordre du jour de l'assemblée du conseil municipal

03.02 Service du greffe

Approbation du procès-verbal de l'assemblée ordinaire du conseil municipal tenue le 15 mai 2023, à 13 h

04 – Annonces et dépôt de documents par le comité exécutif

04.01 Service du greffe

Dépôt de la liste des contrats octroyés par le comité exécutif conformément à l'article 200 de l'annexe C de la Charte de la Ville de Montréal, métropole du Québec (RLRQ, c. C-11.4)

04.02 Service du greffe

Dépôt de la liste des subventions octroyées par le comité exécutif

04.03 Service du greffe

Dépôt de la liste des contrats octroyés par les fonctionnaires conformément à l'article 477.3 de la Loi sur les cités et villes

04.04 Service du greffe , Division du soutien aux commissions permanentes aux conseils consultatifs et au Bureau de la présidence du conseil - 1239902007

Dépôt de la réponse du comité exécutif aux recommandations de la Commission permanente sur la culture, le patrimoine et les sports sur son document intitulé « Consultation publique sur les ensembles industriels d'intérêt patrimoniaux : rapport et recommandations »

06 – Dépôt de réponses aux questions écrites de membres du conseil

06.01 Service du greffe

Dépôt de réponses aux questions écrites de membres du conseil

07 – Dépôt

07.01 Service du greffe

Dépôt du rapport de l'assemblée ordinaire du conseil d'agglomération du 18 mai 2023

07.02 Service du greffe

Dépôt du procès-verbal de correction pour le règlement 22-028, adopté lors de l'assemblée ordinaire du conseil municipal du 16 mai 2022

07.03 Service du greffe

Dépôt du rapport annuel 2022 de l'Ombudsman de Montréal

07.04 Service du greffe

Dépôt du bilan annuel 2022 du Réseau de suivi du milieu aquatique

07.05 Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction de la planification et de la mise en valeur du territoire - 1238373003

Dépôt du bilan 2022 des mandats confiés par la Ville de Montréal à l'Agence de mobilité durable

07.06 Office de consultation publique de Montréal - 1239848001

Dépôt du rapport de l'OCPM sur la consultation publique intitulé "Réflexion 2050" à propos du Projet de ville

07.07 Office de consultation publique de Montréal - 1239848002

Dépôt du rapport d'activités 2022 de l'Office de consultation publique de Montréal (OCPM)

07.08 Service de l'environnement , Direction , Division du contrôle des rejets et du suivi environnemental - 1237639001

Dépôt du bilan annuel 2022 du Réseau de surveillance de la qualité de l'air (RSQA)

07.09 Service du développement économique, Direction - 1237511002

Dépôt du rapport annuel des actions réalisées en 2022 dans le cadre de la Planification économique conjointe (PEC) 2022-2025 -

07.10 Service des finances , Direction de la comptabilité et des informations financières - 1230029002

Dépôt du rapport financier consolidé audité de la Ville de Montréal sous le format "Ville", du rapport financier consolidé audité produit sur les formules prescrites par le Ministère des Affaires municipales et de l'Habitation ainsi que des documents non audités, Reddition de comptes financière et Faits saillants, pour l'exercice financier terminé le 31 décembre 2022

07.11 Direction générale , Cabinet du directeur général - 1237665003

Dépôt du rapport du comité d'audit de la Ville aux conseils sur l'examen des états financiers pour l'année 2022

08 – Dépôt de rapports des commissions du conseil

08.01 Service du greffe

Dépôt du rapport de la Commission sur le transport et les travaux publics intitulé « La traversée des rues : mesures d'accessibilité universelle et mobilité active. Rapport et recommandations »

11 – Dépôt de pétitions

11.01 Service du greffe

Dépôt de pétitions

15 – Déclaration / Proclamation

15.01 Service du greffe

Déclaration pour la Journée nationale et montréalaise des peuples autochtones

15.02 Service du greffe

Déclaration pour souligner l'importance des mesures de protection des locataires et des logements locatifs

20 – Affaires contractuelles

20.01 Service de l'environnement , Direction de la gestion des matières résiduelles - 1231177001

Accorder un contrat de services techniques à Aquatech Société de gestion de l'eau inc. pour l'exploitation et l'entretien de l'usine de traitement des eaux souterraines du parc d'entreprises de la Pointe-Saint-Charles (PEPSC) ainsi que son système de captage au 125, rue Fernand-Séguin, pour une durée de 36 mois, et un renouvellement pour deux périodes de 12 mois chacune - Dépense totale de 1 235 878,37 \$, taxes incluses (contrat : 1 115 878,37 \$ + contingences : 120 000 \$) - Appel d'offres publics 23-19780 (2 soum.)

20.02 Service de la concertation des arrondissements , Direction stratégie des opérations d'entretien de la voie publique - 1235382010

Exercer l'option de prolongation et autoriser une dépense additionnelle de 3 025 918,03 \$, taxes, variation de quantités et contingences incluses, pour la saison hivernale 2023-2024, dans le cadre des contrats accordés à Déneigement Cyrbault inc., Transport H. Cordeau inc. et Transporteurs en vrac St-Hyacinthe inc. (CM21 0727), majorant ainsi le montant total des contrats de 5 639 965,29 \$ à 8 665 883,32 \$, taxes, variation de quantités et contingences incluses

20.03 Service de la gestion et planification des immeubles , Direction - Gestion immobilière et exploitation - 1237157004

Accorder un contrat à United Services de Nettoyage (9061-1674 Québec inc.) pour la fourniture d'un service d'entretien ménager au pavillon multifonctionnel de l'Esplanade Tranquille, avec deux options de prolongation de 12 mois chacune, pour la période du 15 août 2023 au 14 août 2026 - Dépense totale de 881 221,53 \$, taxes incluses (contrat : 766 279,59 \$ + contingences : 114 941,94 \$) - Appel d'offres public 23-19874 (4 soum.)

20.04 Service de la culture , Direction Cinéma-Festivals-Événements - 1238372002

Accorder un soutien financier totalisant 600 000 \$ ainsi qu'un soutien technique estimé à 690 000 \$ à l'organisme Le Festival Juste pour rire/Just For Laughs pour la tenue de la 41^e édition du Festival Juste pour rire qui aura lieu du 14 au 29 juillet 2023 / Approuver le projet de convention à cet effet

20.05 Service du matériel roulant et des ateliers - 1237567012

Accorder un contrat à Les équipements C.M. (Cuisson-Ménard) inc. pour la fourniture d'un camion combiné-épureur d'égout et d'un camion d'hydro-excavation - Vide puisard - Dépense totale de 1 930 128,44 \$, taxes incluses (contrat : 1 754 662,22 \$ + contingences : 175 466,22 \$) - Appel d'offres public 23-19793 (2 soum.)

20.06 Service de la concertation des arrondissements , Direction stratégie des opérations d'entretien de la voie publique - 1235382011

Exercer l'option de renouvellement et autoriser une dépense additionnelle de 231 109,71 \$, taxes, variation de quantités et contingences incluses, pour la location de divers équipements opérés utilisés dans les lieux d'élimination de la neige pour les lots 2,4, 9 et 10, dans le cadre des contrats accordés à 9154-6937 Québec inc. (Location Guay inc.) et Les Pavages Dancar (2009) inc. (CM20 0917) majorant ainsi le montant total des contrats de 671 491,35 \$ à 948 823 \$, taxes incluses

20.07 Service du matériel roulant et des ateliers - 1237567010

Accorder un contrat à Équipement G.N. Johnston Ltée, pour la fourniture de trois véhicules électriques et de trois wagons pour des services de balades (mini trains) au Jardin botanique - Dépense totale de 460 355,13 \$, taxes incluses (contrat : 400 308,81 \$ + contingences : 60 046,32 \$) - Appel d'offres public 23-19882 (1 seul soum.)

20.08 Service de l'approvisionnement , Direction acquisition - 1239841002

Exercer l'option de la première prolongation et autoriser une dépense additionnelle de 990 876,95 \$, taxes incluses, pour la fourniture sur demande de pièces pour aqueducs, égouts et bornes d'incendie, pour les lots 5, 10 et 13 dans le cadre des contrats accordés à St-Germain Égouts et Aqueducs inc. et Albert Viau, division d'Emco Corporation (CE22 1197) et (CM22 0917), majorant ainsi le montant initial estimé des contrats de 932 677,87 \$ à 1 923 554,82 \$, taxes incluses

20.09 Service de l'approvisionnement , Direction acquisition - 1239841003

Exercer l'option de la première prolongation et autoriser une dépense additionnelle de 1 108 935,72 \$, taxes incluses, pour la fourniture sur demande de pièces pour aqueducs et égouts dans le cadre des contrats accordés à St-Germain Égouts et Aqueducs inc. pour le lot 2 et Albert Viau, division d'Emco Corporation pour le lot 3 (CM23 0402), majorant ainsi le montant initial estimé des contrats de 1 043 802,46 \$ à 2 152 738,18 \$, taxes incluses

20.10 Service de la concertation des arrondissements , Direction stratégie des opérations d'entretien de la voie publique - 1235382009

Exercer l'option de renouvellement pour la saison hivernale 2023-2024 et autoriser une dépense additionnelle de 189 009,93 \$, taxes, contingences et variation de quantités incluses, pour des services de remorquage liés aux opérations de déneigement, dans le cadre du contrat accordé à 9216-1686 Québec inc. (TGF) (CM22 1078), majorant ainsi le montant total du contrat de 181 071,14 \$ à 370 081,07 \$, taxes, contingences et variation de quantités incluses

20.11 Service des infrastructures du réseau routier , Direction de la réalisation des projets d'infrastructures urbaines - 1237231038

Accorder un contrat à Les Glissières Desbiens inc. pour des travaux de réparation de glissières de sécurité à divers endroits de la Ville de Montréal - Dépense totale de 601 518,51 \$, taxes incluses (contrat : 503 063,92 \$ + contingences : 75 459,59 \$ + incidences : 22 995 \$) - Appel d'offres public 469211 (1 soum.)

20.12 Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction des projets d'aménagement urbain - 1238848013

Accorder un contrat à Laurin Laurin (1991) inc. pour la réalisation de travaux de feux de circulation et d'aménagement de piste cyclable à divers endroits - L2 (Lot 2), d'une durée de 24 à 36 mois - Dépense totale de 5 600 798,33 \$, taxes incluses (contrat : 4 667 331,94 \$ + contingences : 933 466,39 \$) - Appel d'offres public 506802 (3 soum.)

20.13 Service de la gestion et planification des immeubles , Direction de la gestion de projets immobiliers - 1236206001

Accorder un contrat à Procova inc., pour la réalisation des travaux de transformation des espaces clos du Biodôme de Montréal - Dépense totale de 856 011,87 \$, taxes incluses (contrat : 705 946,50 \$ + contingences : 127 070,37 \$ + incidences : 22 995 \$) - Appel d'offres public 2023-IM-PR-21-0041-TR (4 soum.)

20.14 Service de la gestion et planification des immeubles , Direction de la gestion de projets immobiliers - 1237424003

Accorder un contrat à XO Construction inc. pour les travaux de rénovation de la maçonnerie et le remplacement de fenêtres du bâtiment situé au 3558, rue St-Patrick - Dépense totale de 846 698,44 \$, taxes incluses (contrat : 627 184,03 \$ + contingences : 125 436,81 \$ + incidences : 94 077,60 \$) - Appel d'offres public IM-PR-22-0016_Trav (7 soum.)

20.15 Service des grands parcs du Mont-Royal et des sports , Direction aménagement des parcs et espaces publics - 1238782001

Accorder un contrat à Indy-Co inc. pour l'exécution de travaux préparatoires au nouveau parc riverain de Lachine, dans l'arrondissement de Lachine - Dépense totale de 652 046,49 \$, taxes incluses (contrat : 539 427,85 \$ + contingences : 97 097,01 \$ + incidences : 15 521,63 \$) - Appel d'offres public 23-6102 (7 soum.)

20.16 Service de la gestion et planification des immeubles , Direction de la gestion de projets immobiliers - 1237381002

Accorder un contrat à Construction Concept 2000 inc., pour l'exécution des travaux de réaménagement en vue de l'intégration du libre-service (RFID) dans la bibliothèque Marie-Uguay située au 6052, Boulevard Monk, Montréal, dans l'arrondissement du Sud-Ouest - Dépense totale de 1 646 221,47 \$, taxes incluses (contrat : 1 235 959,40 \$ + contingences : 247 191,88 \$ + incidences : 163 070,19 \$) - Appel d'offres public IMM-15872 (3 soum.)

20.17 Service de la culture , Direction du développement culturel - 1238080001

Résilier la convention de contribution financière entre la compagnie de théâtre Le Carrousel et la Ville de Montréal (CM21 0564) pour la réalisation du projet d'immobilisation du Cube dans le cadre de l'Entente sur le développement culturel de Montréal 2016-2017 / Autoriser le remboursement d'un montant de 786 701,06 \$, non dépensé par la compagnie de théâtre Le Carrousel

20.18 Service des infrastructures du réseau routier , Direction de la réalisation des projets d'infrastructures urbaines - 1237231042

Accorder un contrat à Bucaro inc. pour des travaux de planage et de revêtement des arrêts d'autobus dans les arrondissements d'Ahuntsic-Cartierville, de Montréal-Nord et de Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension - PMIR 2023 - Dépense totale de 2 081 726,61 \$, taxes incluses (contrat : 1 824 538,96 \$ + contingences : 182 453,90 \$ + incidences : 74 733,75 \$) - Appel d'offres public 452314 (3 soum.)

20.19 Service de la culture , Direction Cinéma-Festivals-Événements - 1237883011

Accorder un soutien financier totalisant 135 000 \$ ainsi qu'un soutien technique estimé à 50 000 \$ à Festival M.A.D. Montréal pour la tenue de la 23^e édition du Festival M.A.D. Montréal qui aura lieu du 24 au 27 août 2023 / Approuver le projet de convention à cet effet

20.20 Service des infrastructures du réseau routier , Direction de la réalisation des projets d'infrastructures urbaines - 1237231040

Accorder un contrat à C.M.S. Entrepreneurs Généraux inc., pour des travaux d'égout, de conduites d'eau secondaire et d'utilités publiques (Bell) dans la rue Mayor, de la rue Saint-Alexandre à la rue De Bleury, dans l'arrondissement de Ville-Marie - Dépense totale de 3 166 767,69 \$ (contrat : 2 476 467,22 \$ + contingences : 247 646,72 \$ + incidences : 442 653,75 \$) - Appel d'offres public 415130 (3 soum.) / Autoriser un budget additionnel de revenus et de dépenses de 354 775,55 \$, taxes incluses (contrat entente : 322 523,22 \$ + contingences : 32 252,33 \$), pour les travaux de Bell intégrés dans le projet de la Ville et qui sont remboursables par Bell en vertu de l'entente

20.21 Service de l'Espace pour la vie , Jardin Botanique - 1239835002

Accorder un contrat de gré à gré à Atomic 3 pour la conception et l'installation d'interventions multimédias dans le cadre de l'édition 2023 de l'événement annuel Jardins de Lumière au Jardin botanique - Dépense totale de 395 241,89 \$, taxes incluses / Approuver un projet de convention à cet effet

20.22 Service de la gestion et planification des immeubles , Direction de la gestion de projets immobiliers - 1239958001

Accorder un contrat de services professionnels aux firmes Patriarche architecture inc., CBTEC inc. et EMS structure inc. pour la réfection générale du Bain Saint-Michel - Dépense totale de 1 434 624,88 \$ (contrat : 937 523,40 \$ + contingence 187 504,68 \$ + incidences 309 596,80 \$) - Appel d'offres public 23-19855 (2 soum.)

20.23 Service de la gestion et planification des immeubles , Direction de la gestion de projets immobiliers - 1236793001

Accorder un contrat de services professionnels à l'équipe formée par Affleck de la Riva architectes S.E.N.C., DWB Consultants, EFEL Experts-conseils inc., pour les travaux de réfection du Théâtre Outremont situé au 1248, rue Bernard, dans l'arrondissement d'Outremont, pour une période de cinq ans, avec une option de prolongation de 12 mois - Dépense totale de 1 055 994,79 \$, taxes incluses (contrat : 785 710,41 \$ + contingences : 157 142,08 \$ + incidences : 113 142,30 \$) - Appel d'offres public 23-19732 (4 soum.)

20.24 *Service des infrastructures du réseau routier , Direction de la gestion des infrastructures urbaines et des entraves* - 1237437002

Approuver l'entente d'accord d'accès municipal (AAM) entre Vidéotron ltée et la Ville de Montréal définissant le cadre et les conditions générales d'accès au domaine public pour les interventions de Vidéotron ltée visant le déploiement et l'entretien de son réseau sur l'ensemble du territoire de la Ville

20.25 *Service des infrastructures du réseau routier , Direction de la gestion des infrastructures urbaines et des entraves* - 1237437001

Approuver l'entente d'accord d'accès municipal (AAM) entre Bell Canada et la Ville de Montréal définissant le cadre et les conditions générales d'accès au domaine public pour les interventions de Bell Canada visant le déploiement et l'entretien de son réseau sur l'ensemble du territoire de la Ville

20.26 *Service des infrastructures du réseau routier , Direction de la gestion des infrastructures urbaines et des entraves* - 1237437003

Approuver l'entente d'accord d'accès municipal (AAM) entre Rogers Communications Canada inc. et la Ville de Montréal définissant le cadre et les conditions générales d'accès au domaine public pour les interventions de Rogers Communications Canada inc. visant le déploiement et l'entretien de son réseau sur l'ensemble du territoire de la Ville

20.27 *Service des infrastructures du réseau routier , Direction de la gestion des infrastructures urbaines et des entraves* - 1237437004

Approuver l'entente d'accord d'accès municipal (AAM) entre Telus Communication inc. et la Ville de Montréal définissant le cadre et les conditions générales d'accès au domaine public pour les interventions de Telus Communication inc. visant le déploiement et l'entretien de son réseau sur l'ensemble du territoire de la Ville

20.28 *Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction des projets d'aménagement urbain* - 1238848004

Approuver le projet d'entente de partenariat pour le déploiement de bornes de recharge pour véhicules électriques à intervenir entre Hydro-Québec et la Ville de Montréal, pour une période de cinq ans

20.29 Service de la stratégie immobilière - 1225840004

Approuver un projet d'acte de vente par lequel la Ville vend à HBML Bois-Franc s.e.c. un terrain situé au nord du boulevard Henri-Bourassa et à l'ouest du boulevard Marcel-Laurin, d'une superficie de 277,9 mètres carrés, dans l'arrondissement de Saint-Laurent, pour le montant de 235 000 \$, plus les taxes applicables, le cas échéant

20.30 Service de la stratégie immobilière - 1234386001

Approuver un projet d'acte modifiant un acte de vente publié le 27 février 2020, sous le numéro 25 237 031 afin de permettre à 3390551 Canada inc. d'obtenir un délai supplémentaire de 16 mois pour réaliser son obligation de construire sur un terrain vacant connu comme étant le lot 5 648 261 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Montréal, situé au 12224, 4^e Avenue, dans l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles, moyennant une somme de 1821,97 \$, excluant les taxes, pour la perte de recette fiscale pour les années 2023-2024

20.31 Service de la stratégie immobilière - 1239220002

Abroger la résolution CM18 1373 / Approuver un projet de convention par lequel la Ville de Montréal consent à l'Institut de recherche en biologie végétale de Montréal un usufruit sur des parties du lot 1 882 020 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Montréal, connues comme étant des parties du bâtiment administratif du Jardin botanique de Montréal, situé au 4101, rue Sherbrooke Est, et une serre du Complexe C, d'une superficie totale de 3 682,2 mètres carrés, dans l'arrondissement de Rosemont–La Petite-Patrie, pour la période du 1^{er} décembre 2018 au 10 juillet 2039, dont le prix pour la durée représente un revenu estimé à 3 731 630,01 \$, excluant les taxes. Le montant de la subvention pour 2023 est de 610 973,38 \$, excluant les taxes

20.32 Service de la stratégie immobilière - 1238682005

Approuver le projet de modification de bail par lequel la Ville de Montréal loue à Danse-Cité inc., pour une période additionnelle de trois ans, à compter du 1^{er} octobre 2023, les locaux 420 et 420-B, de l'immeuble situé au 3680, rue Jeanne-Mance, d'une superficie d'environ 497,50 pieds carrés (46,22 mètres carrés), à des fins administratives, moyennant un loyer total de 22 680,48 \$, excluant les taxes. Le montant de la subvention représente une somme de 14 626,50 \$

20.33 Service de la stratégie immobilière - 1230222004

Autoriser le versement additionnel d'une subvention de 45 920,12 \$ à l'Université de Montréal conformément à l'article 8 paragraphe 5 de l'Entente intervenue entre les parties le 27 octobre 2022 (CM22 1084), relative à un échange de terrains dans le cadre du Projet MIL Montréal, anciennement connu comme étant le projet du Campus Outremont

20.34 Service de la culture , Direction Cinéma-Festivals-Événements -
1231204004

Accorder un soutien financier de 165 000 \$ pour les années 2023, 2024 et 2025 totalisant 495 000 \$ ainsi qu'un soutien technique estimé à 100 000 \$ à l'organisme Productions Nuits d'Afrique inc. pour les 37^e, 38^e et 39^e éditions du Festival international Nuits d'Afrique / Approuver le projet de convention à cet effet

20.35 Service de la culture , Direction Cinéma-Festivals-Événements -
1237317001

Accorder un soutien financier de 325 000 \$ pour les années 2023, 2024 et 2025 totalisant 975 000 \$ ainsi qu'un soutien technique estimé à 980 000 \$ par année à l'organisme Francofolies de Montréal inc. pour les 34^e, 35^e et 36^e éditions du festival Les Francos de Montréal / Approuver le projet de convention à cet effet

20.36 Service de la culture , Direction Cinéma-Festivals-Événements -
1237317002

Accorder un soutien financier de 600 000 \$ pour les années 2023, 2024 et 2025 totalisant 1 800 000 \$ ainsi qu'un soutien technique estimé à 1 000 000 \$ par année à l'organisme Festival International de Jazz de Montréal inc. pour les 43^e, 44^e et 45^e éditions du Festival International de Jazz de Montréal / Approuver le projet de convention à cet effet

20.37 Service de la culture , Direction Cinéma-Festivals-Événements -
1239576002

Accorder un soutien financier totalisant 180 000 \$ ainsi qu'un soutien technique estimé à 10 000 \$ à l'organisme Festival du nouveau cinéma pour la tenue de la 52^e édition du Festival du nouveau cinéma (FNC) qui aura lieu du 4 au 15 octobre 2023 / Approuver le projet de convention à cet effet

20.38 Service de la stratégie immobilière - 1237723004

Approuver la promesse bilatérale de cession par laquelle la Société immobilière du Canada CLC Itée s'engage à céder à la Ville de Montréal des terrains vacants, d'une superficie totale approximative de 14 755,4 mètres carrés, connus comme étant les rues Riverside, des Irlandais et un tronçon de la rue Mill, dans les arrondissements de Ville-Marie et Le Sud-Ouest, pour fins d'aménagement d'infrastructures routières, et ce, sans contrepartie financière

20.39 Service de la culture , Direction du développement culturel - 1237502001

Approuver l'entente à intervenir entre SOCAN, RÉ:SONNE, ENTANDEM et la ville de Montréal afin de régulariser la facturation, la perception et la réception des droits de licence en droits d'auteurs payables pour l'exécution en public des œuvres musicales du répertoire de la SOCAN et des enregistrements sonores publiés dans le répertoire de RÉ:SONNE lors d'activités ou événements dans la Ville de Montréal, pour la période du 1^{er} janvier 2024 au 31 décembre 2028, pour une somme de 255 880,29\$, taxes incluses

20.40 Service de la gestion et planification des immeubles , Direction de la gestion de projets immobiliers - 1236318002

Autoriser une dépense additionnelle de 274 557,73 \$, taxes incluses, au budget des contingences, pour l'ajustement des honoraires professionnels dans le cadre du contrat accordé à Réal Paul Architecte inc. (CM20 0804) pour le projet de réfection du bâtiment administratif du Jardin botanique de Montréal, majorant ainsi le montant total du contrat de 2 636 389,42 \$ à 2 910 947,15 \$ taxes incluses

20.41 Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction des projets d'aménagement urbain - 1238848011

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Accorder un contrat de gré à gré à PBSC Solutions Urbaines inc. , pour l'acquisition des terminaux, ancrages et autres équipements connexes compatibles avec le système de vélos en libre-service BIXI pour des fins de maintien d'actif des équipements de la Ville de Montréal, pour une période de 12 mois- Dépense totale de 4 025 152,19 \$, taxes incluses (fournisseur unique)

20.42 Service des infrastructures du réseau routier , Direction de la réalisation des projets d'infrastructures urbaines - 1237231049

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Accorder, conjointement avec l'Autorité régionale de transport métropolitain (ARTM), un contrat à Pomerleau inc. pour la réalisation des travaux de construction comprenant des travaux sur les réseaux de la Commission des services électriques de Montréal (CSEM), Bell et Énergir, du lot Notre-Dame du tronçon montréalais du projet intégré de service rapide par bus (SRB Pie-IX), dans le boulevard Pie-IX entre les intersections Pierre-De-Coubertin et Notre-Dame Est - Dépense totale de 167 222 302,75 \$, taxes incluses (contrat : 136 837 701,89 \$ + contingences : 26 852 782,48 \$ + incidences : 3 531 818,37 \$) - Appel d'offres public 505801 (2 soum) / Autoriser une dépense totale pour la Ville de Montréal de 78 201 040,96 \$, taxes incluses (contrat : 64 760 930,24 \$ + contingences : 12 952 186,05 \$ + incidences : 487 924,67 \$) / Autoriser un budget de revenu et dépense de 488 523,17\$, taxes incluses, pour les travaux incidents de la CSEM qui seront remboursés par l'ARTM en vertu de l'entente

20.43 Service des infrastructures du réseau routier , Direction de la réalisation des projets d'infrastructures urbaines - 1237231051

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Accorder, conjointement avec l'Autorité régionale de transport métropolitain, un contrat de services professionnels avec Groupe Intervia inc. pour la gestion des impacts, surveillance maintien de la circulation et communications de chantier du projet intégré SRB Pie-IX - Lot Notre-Dame - Dépense totale de 2 632 220,98 \$, taxes incluses (contrat : 2 288 887,81 \$ + contingences : 343 333,17 \$) - Appel d'offres public 22-19359 (1 soum. conforme) / Autoriser une dépense totale pour la Ville de Montréal de 1 500 365,96 \$, taxes et contingences incluses

20.44 Service de l'eau , Direction de la gestion des actifs - 1238696001

Exercer l'option de renouvellement de 12 mois et autoriser une dépense contractuelle additionnelle de 1 034 918,79 \$, taxes incluses pour l'acquisition des pichets d'eau ainsi que des cartouches de rechange dans le cadre du contrat accordé à l'entreprise Zero Technologies LLC (CM22-0759) et d'autoriser une dépense de 155 237,82 \$, taxes incluses, à titre de budget de variation de quantités majorant ainsi le montant total du contrat de 1 190 156,60 \$ à 2 380 313,20 \$, taxes incluses

20.45 Service de la diversité et de l'inclusion sociale - 1239734002

Accorder un contrat de gestion, de gré à gré, à l'OBNL Atelier Entremise pour assurer la gestion de l'occupation transitoire à la Cité-des-Hospitalières du 26 juin 2023 au 30 avril 2025, dans le cadre du budget du Service de la diversité et de l'inclusion sociale - Dépense totale de 334 234,29 \$, taxes incluses / Approuver un projet de convention à cette fin

20.46 Service des infrastructures du réseau routier , Direction de la réalisation des projets d'infrastructures urbaines - 1237231046

Accorder, conjointement avec l'Autorité régionale de transport métropolitain, un contrat de services professionnels pour le contrôle qualité des matériaux et la surveillance environnementale du projet intégré SRB Pie-IX - Lot Notre-Dame au Groupe ABS inc. - Dépense totale de 2 342 843,81 \$, taxes incluses (contrat : 2 037 255,49 \$ + contingences : 305 588,32 \$) - Appel d'offres public 22-19368 (3 soum.) / Autoriser une dépense totale pour la Ville de Montréal de 1 335 420,97\$, taxes et contingences incluses

20.47 Service des infrastructures du réseau routier , Direction de la réalisation des projets d'infrastructures urbaines - 1237231047

Accorder, conjointement avec l'Autorité régionale de transport métropolitain, un contrat de services professionnels avec WSP Canada inc. pour la surveillance des travaux et la surveillance des systèmes de transport intelligents et feux de circulation du projet intégré SRB Pie-IX - Lot Notre-Dame - Dépense totale de 5 979 111,63 \$, taxes incluses (contrat : 5 199 227,50 \$ + contingences : 779 884,13 \$) - Appel d'offres public 22-19358 (2 soum.) / Autoriser une dépense totale pour la Ville de Montréal de 3 408 093,63 \$, taxes et contingences incluses

20.48 Service de la planification stratégique et de la performance organisationnelle , Direction innovation urbaine et amélioration continue - 1238793001

Accorder un soutien financier maximale de 463 622 \$ à l'organisme Territoires innovants en économie sociale et solidaire (TIESS) pour la poursuite du projet d'évaluation et transfert de connaissance en appui au programme Montréal en commun, le volet montréalais du Défi des villes intelligentes du Canada / Approuver un projet de convention à cet effet

20.49 Service de la culture , Direction du développement culturel - 1233205001

Accorder un contrat de gré à gré à la Corporation du Théâtre Outremont pour des services professionnels d'un montant forfaitaire maximal de 87 087,60 \$ plus les revenus de location estimés à 125 000 \$, pour la gestion du Théâtre Outremont couvrant la période du 1^{er} juillet 2023 au 30 juin 2024 / Approuver un projet de convention à cet effet

(Dossier en lien avec le point 30.08)

20.50 Service de l'approvisionnement , Direction acquisition , Division acquisition - 1236987002

Conclure quatre ententes-cadres avec Valosphère Environnement (lots 2, 3, 4 et 5) pour la fourniture sur demande de services de valorisation de roc, de béton et d'asphalte, pour une durée de 48 mois, incluant une option de prolongation de 12 mois - Montant estimé des ententes : 4 084 496,35 \$, taxes incluses (entente : 3 551 735,96 \$ + variation des quantités : 532 760,39 \$) - Appel d'offres public 23-19890 (2 soum.) –

20.51 Service de l'environnement , Direction de la gestion des matières résiduelles - 1239634001

Autoriser une dépense additionnelle totalisant 245 121,48 \$, taxes incluses, à titre de budget de contingences (182 615,13 \$) et de budget de variation de quantité (91 209,08 \$) dans le cadre de trois contrats accordés à la suite des décisions CE19 1621, CM19 1132 et CM20 0062 aux entreprises Excavation Vidolo ltée (lot 3), TTI Environnement inc. acquis par EBI Montréal inc. (lot 7) et GFL Environmental inc., (lot 18) pour la fourniture et le transport de conteneurs transrouliers de matières résiduelles de cinq arrondissements

20.52 Service des infrastructures du réseau routier , Direction de la réalisation des projets d'infrastructures urbaines - 1237231053

Autoriser une dépense additionnelle de 1 655 883,55 \$, taxes incluses, à titre de budget pour les frais d'indexation du coût du bitume inclus au contrat au montant de 206 360,40 \$, taxes incluses, et la majoration du budget des contingences au montant de 1 449 523,15, taxes incluses, pour des travaux de voirie, d'éclairage, de feux de circulation et de mise à niveau du réseau de la Commission des services électriques de Montréal (CSEM) dans l'avenue Pierre-De-Coubertin, de l'avenue De La Salle à la rue Viau, dans le cadre du contrat 450030, accordé à Demix Construction, une division de groupe CRH Canada inc., (CM21 0769), majorant ainsi le montant total du contrat de 30 022 493,88 \$ à 31 678 377,43 \$, taxes incluses

20.53 Service de la gestion et planification des immeubles , Direction de la gestion de projets immobiliers - 1236318001

Autoriser une dépense additionnelle de 2 745 577,25 \$, taxes incluses, à titre de contingences, pour des travaux supplémentaires et pallier aux imprévus à venir lors des travaux de réfection du bâtiment administratif du Jardin botanique de Montréal, dans le cadre du contrat accordé à St-Denis Thompson inc. (CM22 0768), majorant ainsi le contrat de 38 438 081,40 \$ à 41 183 658,60 \$, taxes incluses

20.54 Service des infrastructures du réseau routier , Direction de la réalisation des projets d'infrastructures urbaines - 1237231045

Accorder un contrat à 9140-2594 Québec inc. (Construction Arcade), pour l'ajout d'arrêts de neige sur la marquise de la Plaza Saint-Hubert - Dépense totale de 1 809 838,75 \$, taxes incluses (contrat : 1 448 800 \$ + contingences : 217 320 \$ + incidences : 143 718,75 \$) - Appel d'offres public 502701 (3 soum.)

20.55 Direction générale , Bureau des relations gouvernementales et municipales - 1239939003

Autoriser la ratification de la convention d'aide financière de 1 500 000 \$ entre le ministre de la Langue française et la Ville de Montréal, qui vise à soutenir la mise en œuvre du Plan d'action en matière de valorisation de la langue française de la Ville de Montréal / Autoriser un budget additionnel en revenus et en dépenses de 1 500 000 \$ à la Direction générale

30 – Administration et finances

30.01 Service du développement économique , Direction Mise en valeur des pôles économiques - 1237796006

Adopter une résolution approuvant la prolongation des heures d'admission dans les établissements commerciaux lors d'événements spéciaux, dont des promotions commerciales, de la saison estivale 2023 de la S.I.D.A.C. Plaza Saint-Hubert, de la S.I.D.A.C. Promenade Masson, de la SDC Petite-Italie - Marché Jean-Talon

30.02 Service du développement économique , Direction Mise en valeur des pôles économiques - 1238994004

Approuver la prolongation des heures d'exploitation du permis d'alcool de l'organisme MTelus dans le cadre de l'événement « CKAY + Moonshine » qui se tiendra le 2 juillet 2023 et des permis d'alcool de 26 établissements commerciaux membres de la Société de développement commercial du boulevard Saint-Laurent dans le cadre de l'événement «La Main Non stop! » qui se tiendra le 20 août 2023

30.03 Service de la gestion et planification des immeubles , Direction - Gestion immobilière et exploitation - 1235015001

Accepter l'offre de l'arrondissement de Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension de prendre en charge la gestion et la réalisation des travaux de décontamination et de démolition de la piscine George-Vernot située dans le parc George-Vernot, conformément à l'article 85 de la Charte de la Ville de Montréal, métropole du Québec (RLRQ, c. C-11.4)

30.04 Service de la culture - 1238021002

Approuver la convention d'aide financière de 100 000 \$ entre le ministre de la Culture et des Communications et la Ville de Montréal, qui vise le soutien à la réalisation du projet ARRUE - L'art public pour une déstigmatisation de l'itinérance / Autoriser un budget additionnel de revenus et de dépenses de 100 000 \$ au Service de la culture

30.05 Ahuntsic-Cartierville , Direction performance greffe et services administratifs
- 1231026005

Autoriser l'affectation du surplus du Service de la gestion et de la planification des immeubles pour financer le projet de déconstruction des restes du bâtiment excédentaire, situé au 10905, rue Berri (Maison Berri), et la réhabilitation du site, pour une somme de 196 813,37 \$

30.06 Service du développement économique , Direction Mise en valeur des pôles économiques - 1237796007

Approuver le Programme de soutien financier destiné aux arrondissements pour la dynamisation des secteurs commerciaux situés hors des districts des sociétés de développement commercial / Réserver une somme de 2 M\$ à cette fin pour les années 2023 à 2025

30.07 Service de la stratégie immobilière - 1239856002

Approuver l'avis sur le Projet de planification des besoins d'espace (PBE) 2023 du Centre de services scolaire de Montréal (CSSDM)

30.08 Service du greffe

Accepter, en vertu de l'article 85 de la Charte de la Ville de Montréal l'offre de l'arrondissement d'Outremont de prendre en charge la gestion de la convention de contribution financière de 418 336 \$ accordé à la Corporation du Théâtre Outremont dans la résolution CA23 16 0173, pour la réalisation d'une programmation culturelle en 2023-2024 - Service de la culture , Direction du développement culturel , Division soutien au développement culturel - 1233205001

(Dossier en lien avec le point 20.49)

30.09 Service des finances , Direction du budget et de la planification financière et fiscale - 1235929001

Reporter les budgets d'immobilisations des arrondissements non utilisés en 2022 - volet conseil municipal

30.10 Service des finances , Direction du budget et de la planification financière et fiscale - 1236254001

Adopter la politique d'attribution, d'utilisation et de renflouement des surplus dégagés de l'exercice 2022, la détermination des surplus de gestion des arrondissements et adopter l'affectation de surplus 2022 à des dossiers spécifiques

41 – Avis de motion et dépôt de projet de règlement

41.01 Service de l'habitation , Direction développement résidentiel - 1233867003

Avis de motion et dépôt - Règlement modifiant le Règlement intérieur du conseil sur la délégation de pouvoirs au comité exécutif (03-009)

41.02 Commission des services électriques , Bureau du Président de la commission
- 1230025004

Avis de motion et dépôt - Règlement modifiant le Règlement sur la subvention à la modification du raccordement du service électrique de certains bâtiments (S-6.01)

41.03 Service de la stratégie immobilière - 1218703002

Avis de motion et dépôt - Règlement sur la fermeture d'une ruelle située au nord de la 14^e Avenue, entre la rue René-Lévesque et la rue De La Gauchetière, dans l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles, aux fins de transfert aux propriétaires riverains

41.04 Service de la culture , Direction du développement culturel - 1237637002

Avis de motion et dépôt - Règlement autorisant un emprunt de 9 000 000 \$ afin de financer l'acquisition, l'installation et la restauration d'oeuvres d'art public accessoires à des projets d'immobilisations

41.05 Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction des projets d'aménagement urbain - 1238848002

Avis de motion et dépôt - Règlement autorisant un emprunt de 18 740 000 \$ afin de financer l'acquisition de biens et d'équipements d'actifs permettant une optimisation et une expansion du système de vélos en libre-service BIXI

41.06 Service de l'expérience citoyenne et des communications , Direction de l'expérience citoyenne - 1239542001

Avis de motion et dépôt - Règlement autorisant un emprunt de 135 000 000 \$ afin de financer les projets d'immobilisation municipaux réalisés dans le cadre du budget participatif de Montréal

41.07 Service des grands parcs du Mont-Royal et des sports , Direction aménagement des parcs et espaces publics - 1239965001

Avis de motion et dépôt - Règlement autorisant un emprunt de 130 000 000 \$ pour le financement des travaux d'aménagement et de réaménagement de parcs et de maintien des actifs connexes

41.08 Service de la concertation des arrondissements , Direction projets programmes et systèmes - 1237515001

Avis de motion et dépôt - Règlement modifiant le Règlement intérieur de la Ville sur la délégation de pouvoirs du conseil de la Ville aux conseils d'arrondissement (02-002)

42 – Adoption de règlements

42.01 Mercier - Hochelaga-Maisonneuve , Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1235378001

Adoption - Règlement autorisant l'occupation d'un bâtiment à des fins d'hébergement pour personnes ayant besoin d'aide et d'assistance sur le lot 1 772 506 du cadastre du Québec

42.02 Service des infrastructures du réseau routier , Direction de la gestion des infrastructures urbaines et des entraves - 1238465001

Adoption - Règlement autorisant un emprunt de 16 000 000 \$ afin de financer les travaux prévus au Programme des Dignes

42.03 Service de la stratégie immobilière - 1218703004

Adoption - Règlement sur la fermeture d'une ruelle située au nord de la 5^e Avenue, entre la rue De Montigny et la rue Sainte-Catherine Est, dans l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles, aux fins de transfert aux propriétaires riverains

42.04 Service de la stratégie immobilière - 1213496007

Adoption - Règlement sur la fermeture d'une ruelle située au nord de la 18^e Avenue, entre la rue Forsyth et la rue Gratton, dans l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles, aux fins de transfert aux propriétaires riverains

42.05 Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction des projets d'aménagement urbain - 1238848007

Adoption - Règlement autorisant un emprunt de 13 600 000 \$ afin de financer les travaux d'électrification des stations de vélos en libre-service BIXI

43 – Avis de motion et adoption d'un projet de règlement et procédure nécessaire à cette fin

43.01 Le Sud-Ouest , Direction de l'aménagement urbain et du patrimoine - 1234334008

Avis de motion, dépôt et adoption d'un projet de règlement intitulé « Règlement modifiant le Plan d'urbanisme de la Ville de Montréal (04-047) relativement aux immeubles Le Nordelec »

43.02 Le Sud-Ouest , Direction de l'aménagement urbain et du patrimoine - 1234334006

Avis de motion, dépôt et adoption d'un projet de règlement intitulé « Règlement autorisant la démolition, l'occupation, la transformation et la construction de bâtiments sur les immeubles bordés par les rues Saint-Patrick, De Montmorency, Richardson et Shearer et sur les lots 2 160 226, 2 160 227 et 1 852 800 - Le Nordelec »

44 – Rapport de consultation publique / Adoption du règlement d'urbanisme

44.01 Service de l'habitation , Direction développement résidentiel - 1237345001

Adoption, sans changement, du règlement intitulé « Règlement modifiant le règlement visant à améliorer l'offre en matière de logement social, abordable et familial (20-041) » afin d'y ajouter neuf zones de logement abordable dans les arrondissements d'Ahuntsic-Cartierville, de Saint-Laurent, de Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce et de Lachine

44.02 Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction de l'urbanisme - 1218416001

Adoption, avec changements, du règlement intitulé « Règlement modifiant le Plan d'urbanisme de la Ville de Montréal (04-047) afin d'y intégrer le Programme particulier d'urbanisme du secteur de planification de l'écoquartier Lachine-Est »

46 – Toponymie et voies publiques

46.01 Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction de la planification et de la mise en valeur du territoire - 1234521011

Nommer le prolongement de la rue Suzanne-Coallier dans l'arrondissement de Saint-Laurent

51 – Nomination / Désignation

51.01 Service du greffe - 1237939004

Nomination d'un membre au Comité Jacques-Viger

51.02 Service des infrastructures du réseau routier - 1230577001

Nomination d'un membre à la Commission des services électriques de la Ville de Montréal, pour une période de trois ans, se terminant le 30 juin 2026

51.03 Service du greffe

Désignation du maire suppléant et fixation de son mandat

65 – Motion des conseillers

65.01 Service du greffe

Motion de l'opposition officielle demandant la création d'un comité consultatif LGBTQIA2S+ à la Ville de Montréal

65.02 Service du greffe

Motion de l'opposition officielle demandant au conseil municipal de reconnaître la gravité de la situation politique, sécuritaire et humanitaire en Haïti

65.03 Service du greffe

Motion de l'opposition officielle visant à créer un programme d'aide à l'occupation des locaux vacants

65.04 Service du greffe

Motion de l'opposition officielle pour la promotion et le rayonnement de la cuisine de rue à Montréal

65.05 Service du greffe

Motion de l'opposition officielle soulignant la contribution de la communauté italienne au développement historique, culturel, artistique et socio-économique de Montréal

65.06 Service du greffe

Motion de l'opposition officielle soulignant la contribution de la communauté philippine à l'essor culturel, artistique et socio-économique de Montréal

65.07 Service du greffe

Motion non partisane pour une Meilleure Promenade Fluviale du Sud de la Pointe Saint-Charles

20.04 Service des technologies de l'information , Direction gestion du territoire - 1236469002

Autoriser une dépense additionnelle de 13 145,78 \$, taxes incluses, pour la fourniture du soutien technique et l'obtention des mises à jour des huit licences logicielles permanentes dans le cadre du contrat accordé à Bentley Systems inc. (CG23 0062), majorant ainsi le montant total du contrat de 327 581,83 \$ à 340 727,61 \$, taxes incluses

Compétence *Acte mixte*
d'agglomération :

20.05 Service de l'environnement , Direction de la gestion des matières résiduelles - 1237075001

Accorder cinq contrats à GFL Environmental inc. pour des services de réception, tri, conditionnement et valorisation de résidus de construction, rénovation, démolition et d'encombrants valorisables pour l'agglomération de Montréal, pour une période de 24 mois avec la possibilité d'une période de prolongation de 12 mois - Dépense totale de 15 124 346,85 \$, taxes incluses (contrat : 14 372 552,01 \$ + indexation : 179 587,75 \$ + contingences : 572 207,10 \$) - Appel d'offres public 23-19796 (2 soum., 1 seul conforme)

Compétence *Élimination et la valorisation des matières résiduelles, ainsi que*
d'agglomération : *tout autre élément de leur gestion si elles sont dangereuses, de même que l'élaboration et l'adoption du plan de gestion de ces matières*

20.06 Service de l'environnement , Direction de la gestion des matières résiduelles - 1239735001

Exercer l'option de la seconde prolongation de 12 mois, et autoriser des dépenses additionnelles de 1 759 894,11 \$, taxes incluses, dans le cadre du contrat accordé à Multi Recyclage S.D. (CG20 0266) (contrat : 1 660 277,46 \$ + indexation : 99 616,65 \$) et de 669 056,08 \$, taxes incluses, dans le cadre du contrat accordé à GFL Environmental inc. (CG20 0266) (contrat : 548 856,40 \$ + indexation : 32 931,39 \$ + contingences : 87 268,18 \$), pour la réception, le tri et la valorisation du bois en provenance des territoires de l'agglomération de Montréal et de six écocentres, majorant ainsi le montant total des contrats de 6 407 507 \$ à 8 836 457 \$, taxes incluses

Compétence *Élimination et la valorisation des matières résiduelles, ainsi que*
d'agglomération : *tout autre élément de leur gestion si elles sont dangereuses, de même que l'élaboration et l'adoption du plan de gestion de ces matières*

20.13 Service de la gestion et planification des immeubles , Direction de la gestion de projets immobiliers - 1236342001

Autoriser une dépense additionnelle de 160 965 \$, taxes incluses, pour compléter les travaux de remplacement de la dalle du garage et de réaménagement des espaces de la Caserne 39, situé au 2915, rue Monsabré, dans l'arrondissement de Mercier-Hochelaga-Maisonneuve, dans le cadre du contrat accordé à Procova inc. (CG22 0163), majorant ainsi le montant total du contrat de 4 937 233,46 \$ à 5 098 198,46 \$ taxes et contingences incluses

Compétence *Éléments de la sécurité publique que sont les services de police, d'agglomération :* *de sécurité civile, de sécurité incendie et de premiers répondants*

20.14 Service des infrastructures du réseau routier , Direction de la réalisation des projets d'infrastructures urbaines - 1237231030

Accorder un contrat à Les Entrepreneurs Bucaro inc., pour des travaux de voirie (réhabilitation), de bases pour bornes de recharge électriques, de mise aux normes des feux de circulations et d'implantation du réseau express vélo (REV), dans l'avenue Viger et la rue Saint-Antoine, dans l'arrondissement de Ville-Marie - Dépense totale de 2 723 582,66 \$, taxes incluses (contrat : 2 113 010,55 \$ + contingences : 422 602,11 \$ + incidences : 187 970 \$) - Appel d'offres public 466811 (1 soum.)

Compétence *Acte mixte*
d'agglomération :

20.15 Service des infrastructures du réseau routier , Direction de la réalisation des projets d'infrastructures urbaines - 1237231022

Accorder un contrat à Environnement routier NRJ inc., pour des travaux de voirie (reconstruction et réhabilitation), d'éclairage, de feux de circulation et d'utilités publiques (Commission des services électriques de Montréal) pour la sécurisation des pistes cyclables, dans les rues De la Commune et Prince, dans l'arrondissement de Ville-Marie - Dépense totale de 2 758 829,36 \$, taxes incluses (contrat : 2 119 120,09 \$ + contingences : 319 359,28 \$ + incidences : 320 349,99 \$) - Appel d'offres public 475410 (1 soum.)

Compétence *Acte mixte*
d'agglomération :

20.16 Service des infrastructures du réseau routier , Direction de la réalisation des projets d'infrastructures urbaines - 1237231041

Accorder un contrat à Les Entreprises Claude Chagnon inc., pour des travaux d'égout, de conduite d'eau principale et secondaire, de voirie, d'éclairage et de feux de circulation dans les rues de Mentana et Boucher, dans l'arrondissement du Plateau-Mont-Royal - Dépense totale de 15 378 170,54 \$, taxes incluses (contrat : 12 456 223,99 \$ + contingences : 1 261 890,55 \$ + incidences : 1 660 056 \$) - Appel d'offres public 304904 (6 soum.)

Compétence *Alimentation en eau et assainissement des eaux d'agglomération :*

20.17 Service de l'eau , Direction de l'épuration des eaux usées - 1239979001

Accorder un contrat à Dero Construction inc., pour réaliser le projet de la mise aux normes et d'optimisation des installations sanitaires au bâtiment des ateliers de la station d'épuration des eaux usées Jean-R.-Marcotte - Dépense totale de 1 442 944,62 \$, taxes incluses (contrat : 1 202 453,85 \$ + contingences : 240 490,77 \$) - Appel d'offres public SP22061-169551-C (2 soum.)

Compétence *Alimentation en eau et assainissement des eaux d'agglomération :*

20.18 Service de l'eau , Direction des réseaux d'eau - 1230298002

Autoriser une dépense additionnelle de 58 582,86 \$, taxes incluses, pour des travaux de construction d'une conduite d'eau de 400 mm de diamètre sous le boulevard Thimens, sous les avenues Martin, Jean-Bourdon et Le Mesurier, entre les boulevards Henri-Bourassa Ouest et Gouin Ouest, dans le cadre du contrat accordé à Pronex Excavation inc. (CG17 0361), majorant ainsi le montant total du contrat de 4 618 182,83 \$ à 4 676 765,69 \$, taxes incluses

Compétence *Alimentation en eau et assainissement des eaux d'agglomération :*

20.19 Service de la gestion et planification des immeubles , Direction de la gestion de projets immobiliers - 1238141001

Accorder un contrat de gré à gré à Hydro-Québec, pour la fourniture d'équipements et de services associés au raccordement de la nouvelle chambre annexe du site temporaire principal des centres d'appels 9-1-1 - Dépense totale de 399 379,46 \$, taxes incluses (contrat : 275 434,11 \$ + contingences : 82 630,23 \$ + incidences : 41 315,12 \$)

Compétence *Élément de la sécurité publique qu'est le «centre d'urgence d'agglomération :* *9-1-1»*

20.20 Service de la gestion et planification des immeubles , Direction de la gestion de projets immobiliers - 1239057005

Accorder un contrat à ITI inc. pour la réalisation des travaux de construction du lot L2705 - Insertion de liens télécom et câblage structuré intermédiaire, dans le cadre du projet de restauration patrimoniale et de mise aux normes de l'hôtel de ville de Montréal - Dépense totale de 121 180 \$, taxes incluses (contrat : 114 509,45 \$ + contingences : 6 670,55 \$) - Demande de prix 15679 (1 seul soum.)

Compétence *Acte mixte*
d'agglomération :

20.21 Service de la gestion et planification des immeubles , Direction de la gestion des actifs immobiliers - 1239119001

Conclure deux ententes-cadres avec Groupe ABS inc. (lot 2) et Nvira Environnement inc. (lot 3) pour des services professionnels pour l'élaboration du registre de caractérisation des matériaux susceptibles de contenir de l'amiante, des peintures contenant du plomb et estimation des coûts de démolition/dégarnissage, pour une durée de 12 mois - Montant estimé des ententes : 1 108 318,19 \$, taxes incluses (contrats : 963 754,95 \$ + contingences : 144 563,24 \$) - Appel d'offres public 22-19735 (8 soum.)

Compétence *Acte mixte*
d'agglomération :

20.25 Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction de la planification et de la mise en valeur du territoire - 1236924003

Approuver un projet de premier avenant à la convention d'aide financière intervenue entre le ministre de la Culture et des Communications et la Ville de Montréal pour la réalisation de l'inventaire requis en vertu de l'article 120 de la Loi sur le patrimoine culturel (CG22 0477), afin d'ajouter aux dépenses admissibles les coûts de main-d'œuvre temporaire affectée exclusivement à la réalisation du projet

Compétence d'agglomération : Annexe du décret - Contributions municipales et gestion d'ententes et de programmes gouvernementaux pour la mise en valeur des biens, sites et arrondissements reconnus par la Loi sur le patrimoine culturel

20.26 Service du matériel roulant et des ateliers - 1237567011

Conclure une entente-cadre avec Goodfellow inc. pour l'acquisition de bois Sapin Douglas pour la fabrication de mobilier urbain pour le Service du matériel roulant et des ateliers, pour une période de 12 mois avec deux options de prolongation de 12 mois chacune - Montant estimé de l'entente : 124 534,96 \$, taxes incluses (contrat : 108 291,27 \$ + variation de quantités : 16 243,69 \$) - Appel d'offres public 23-19492 (1 soum.)

Compétence d'agglomération : Acte mixte

20.27 Service de la stratégie immobilière - 1239220005

Approuver un projet d'acte par lequel la Ville de Montréal vend à la Coopérative de solidarité le Suroît de Montréal, à des fins de construction de logements sociaux, un terrain vacant d'une superficie de 2 222,7 mètres carrés, situé au coin sud-est de l'avenue Thérèse-Lavoie-Roux et de la rue McEachran, dans l'arrondissement d'Outremont, constitué du lot 6 050 869 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Montréal, pour une somme de 1 020 000 \$, plus les taxes applicables, conditionnellement à l'obtention de l'engagement définitif de la subvention

Compétence d'agglomération : Logement social et l'aide destinée spécifiquement aux sans-abri

20.32 Service des grands parcs du Mont-Royal et des sports , Direction des sports - 1238475003

Accorder un soutien financier totalisant 845 533 \$ à Triathlon International de Montréal, soit un soutien financier de 430 000 \$ dans le cadre du budget du Service des grands parcs, du Mont-Royal et des sports et un soutien en biens et services d'une valeur maximale de 415 533 \$ pour la tenue de l'événement Série mondiale de triathlon Montréal 2023, du 23 au 25 juin 2023 / Approuver un projet de convention à cet effet

*Compétence Acte mixte
d'agglomération :*

20.33 Service du développement économique , Direction Mise en valeur des pôles économiques - 1237956002

Accorder un soutien financier non récurrent de 930 000 \$, pour une période allant de 2023 à 2024, à l'Office des congrès et du tourisme du grand Montréal inc. afin d'offrir une programmation d'événements d'affaires, de déployer un projet de Murelles au centre-ville, de mettre en œuvre un programme de promotion touristique, de réaliser des initiatives visant le développement d'un tourisme durable, inclusif et responsable et de déployer une stratégie d'accueil innovante / Approuver un projet de convention à cet effet

*Compétence Élément du développement économique qu'est l'accueil des
d'agglomération : touristes effectué dans l'agglomération*

20.34 Service de la diversité et de l'inclusion sociale - 1237570001

Accorder un soutien financier additionnel totalisant 435 000 \$ à trois différents organismes, ainsi que la prolongation de projets du 1^{er} avril 2023 au 31 mars 2024 dans le cadre de l'Entente administrative sur la gestion du Fonds québécois d'initiatives sociales - Alliances pour la solidarité (Ville-MTESS 2018-2023) / Approuver les projets de conventions à cet effet

*Compétence Annexe du décret - Contributions municipales et gestion
d'agglomération : d'ententes et de programmes gouvernementaux de lutte à la
 pauvreté*

20.46 Service du développement économique , Direction Entrepreneuriat - 1237952001

Accorder un soutien financier non récurrent à plusieurs organismes, représentant une somme maximale totale de 1 500 000 \$ sur une période de trois ans (mai 2023 à juin 2026), dans le cadre de l'appel à projets pour soutenir les incubateurs et accélérateurs d'entreprises / Approuver les projets de conventions à cet effet

Compétence *Élément du développement économique qu'est toute aide destinée d'agglomération :* *spécifiquement à une entreprise*

20.47 Service de police de Montréal , Direction de l'intégrité et des normes professionnelles - 1238100002

Accorder six contrats distincts pour six lots aux soumissionnaires suivants, soit Remorquage Centre-Ville inc. pour le lot 5 (612 704,19 \$ taxes et contingences incluses) et le lot 9 (850 085,59 \$, taxes et contingences incluses), Remorquage Météor inc. pour le lot 6 (422 882,38 \$, taxes et contingences incluses) et le lot 7 (553 792,91 \$, taxes et contingences incluses) et Remorquage Bélanger S. R. inc. pour le lot 8 (641 572,44 \$, taxes et contingences incluses) et le lot 10 (449 416,33 \$, taxes et contingences incluses), pour la gestion des secteurs d'exclusivité pour la fourniture de services de remorquage consistant à déplacer tout véhicule en infraction à un règlement sur la circulation et le stationnement, véhicule de délit et abandonné, tout véhicule impliqué dans un accident ou en panne et tout véhicule en lien avec la sécurité des biens et des personnes et tout véhicule de la Ville en panne et ce, pour une période de 36 mois à compter du 1^{er} juillet 2023 jusqu'au 30 juin 2026 avec possibilité de deux prolongations de 12 mois, pour une somme maximale de 3 530 453,84 \$, taxes et contingences incluses (contrats : 3 069 959,86 \$ + contingences : 460 493,98 \$) - Appel d'offres public 23-19687 (5 soum.)

Compétence *Dépannage, remorquage et remisage des véhicules d'agglomération :*

20.48 Service de l'approvisionnement , Direction acquisition - 1236987002

Conclure une entente-cadre avec Valosphère Environnement (lot 6) pour la fourniture sur demande de services de valorisation de roc, de béton et d'asphalte, pour une durée de 28 mois, incluant une option de prolongation de 12 mois - Montant estimé de l'entente : 700 085,07 \$, taxes incluses (entente : 608 769,63 \$ + variation des quantités : 91 315,44 \$) - Appel d'offres public 23-19890 (2 soum.)

Compétence *Acte mixte d'agglomération :*

20.49 Service des technologies de l'information , Direction Bureau de projets TI - 1236469004

Exercer la deuxième option de prolongation de 12 mois et autoriser une dépense additionnelle de 3 231 283,84 \$, taxes incluses, pour la prestation des services en gestion de projets informatiques agile chef de m  le, dans le cadre du contrat accordé à Cofomo inc. (CG21 0500), pour la période du 30 août 2023 au 29 août 2024, majorant ainsi le montant total du contrat de 2 924 347,73 \$ à 6 155 631,57 \$, taxes incluses

Compétence *Acte mixte*
d'agglomération :

20.50 Service du développement économique , Direction Entrepreneuriat - 1235008001

Accorder un soutien financier non récurrent de 500 000 \$ au Réseau de la coopération du travail du Québec, Coopérative de solidarité, pour une durée de trois ans (2023-2026) afin d'assurer le déploiement de son plan d'action / Approuver un projet de convention à cet effet

Compétence *  l  ment du développement économique qu'est toute aide destinée*
d'agglomération : *spécifiquement à une entreprise*

20.51 Service du développement économique , Direction Entrepreneuriat - 1238298002

Accorder un soutien financier non récurrent de 1 000 000 \$ à Microcrédit Montréal afin de réaliser son projet « Propulser l'entrepreneuriat montréalais inclusif » dans le cadre de l'entente de 150 M\$ MEIE 2022-2025 - Réflexe / Approuver un projet de convention à cet effet

Compétence *  l  ment du développement économique qu'est toute aide destinée*
d'agglomération : *spécifiquement à une entreprise*

20.58 Service de l'habitation , Direction développement résidentiel - 1239499004

Autoriser l'octroi d'un prêt sans intérêt de 13 797 000 \$ pour une période maximale d'un an à Association d'entraide Le Chaînon inc. pour faire l'acquisition d'un immeuble dans l'arrondissement du Plateau Mont-Royal / Approuver la convention de prêt entre la Ville et l'Organisme / Autoriser la directrice du Service de l'habitation à signer l'acte d'hypothèque immobilière en faveur de la Ville et le contrat de services professionnels du notaire, conformément aux paramètres énoncés dans la convention de prêt / Autoriser une dépense maximale de 423 134,16 \$ provenant du budget de fonctionnement du Service de l'habitation, qui représente les intérêts auxquels la Ville renonce dans ce prêt / Autoriser une affectation de 13 797 000 \$ provenant du budget de fonctionnement de compétence d'agglomération du Service de l'habitation vers les activités d'investissement

*Compétence
d'agglomération :*

Logement social et l'aide destinée spécifiquement aux sans-abri

20.59 Service des infrastructures du réseau routier , Direction de la réalisation des projets d'infrastructures urbaines - 1237231010

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Accorder un contrat à Eurovia Québec Grands projets inc., pour des travaux d'égout, de conduites d'eau principale et secondaire, de voirie, de construction de chaussées souple, de chaussées et de trottoirs en pavés de béton sur dalle structurale, de fosses de plantations, d'éclairage, de Commission des services électriques de Montréal, de feux de circulation et de mobilier urbain dans la rue Sainte-Catherine, de la rue Mansfield à la rue Peel et dans la rue Metcalfe, de Square Dorchester à place Mount Royal - Dépense totale de 66 855 035,07 \$, taxes incluses (contrat : 53 927 301,42 \$ + enveloppe pour indexation du coût des matériaux : 2 776 590,84 \$ + ajustement du prix du carburant : 1 066 674,57 \$ + contingences : 5 562 488,39 \$ + incidences : 3 521 979,85 \$) / Autoriser un budget de revenus et de dépenses de 1 422 645,76 \$ \$, taxes incluses (contrat entente : 1 282 223,95 \$ + contingences : 96 624,38 \$ + enveloppe pour indexation du coût des matériaux : 43 797,43 \$) pour les travaux de Bell intégrés au contrat de l'entrepreneur et qui sont remboursables par Bell en vertu de l'entente / Autoriser un budget de revenus et dépenses de 684 509,15 \$, taxes incluses (contrat entente : 595 787,67 \$ + contingences : 51 366,31 \$ + enveloppe pour indexation du coût des matériaux : 35 615,44 \$ + incidences : 1 739,73 \$), pour les travaux d'Énergir intégrés au contrat de l'entrepreneur et qui sont remboursables par Énergir en vertu de l'entente / Autoriser la conclusion d'un contrat gré à gré d'une valeur de 132 348,27 \$, taxes incluses, avec Énergir, fournisseur unique, pour le déplacement de leurs infrastructures (contrat entente : 119 113,44 \$ + contingences : 13 234,83 \$) / Autoriser un budget de revenus et dépenses de 11 097,96 \$, taxes incluses pour les travaux potentiels intégrés au contrat de l'entrepreneur et visés par le Règlement d'embellissement du domaine privé - Appel d'offres public 502601 (2 soum., 1 seul conforme)

*Compétence
d'agglomération :*

Acte mixte

20.60 Service des infrastructures du réseau routier , Direction de la réalisation des projets d'infrastructures urbaines - 1237231039

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Conclure une entente-cadre avec WSP Canada inc.. pour des services professionnels en ingénierie et en aménagement, pour des études d'avant-projet, de conception, de surveillance de travaux et d'assistance technique pour le projet Sainte-Catherine Ouest, pour une durée de 108 mois, avec une option de prolongation de 12 mois - Dépense totale de 57 836 452,98 \$, taxes incluses (contrat : 48 614 966,55 \$ + variation de quantités : 1 006 031,25 \$ + déboursés : 1 006 031,25 \$ + indexation : 7 209 423,93 \$) - Appel d'offres public 23-19107 (2 soum.)

Compétence *Acte mixte*
d'agglomération :

30 – Administration et finances

30.01 Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction de la planification et de la mise en valeur du territoire - 1236924002

Adopter la partie de l'inventaire des immeubles patrimoniaux de l'agglomération de Montréal visant le territoire de Hampstead, conformément à l'article 120 de la Loi sur le patrimoine culturel

Compétence *Annexe du décret - Contributions municipales et gestion d'ententes et de programmes gouvernementaux pour la mise en valeur des biens, sites et arrondissements reconnus par la Loi sur le patrimoine culturel*
d'agglomération :

30.02 Service de l'habitation , Direction développement résidentiel - 1239499005

Autoriser la directrice du Service de l'habitation à signer la convention de modification à l'entente bilatérale intervenue entre la Ville de Montréal et la Société canadienne d'hypothèques et de logements pour la première phase de l'Initiative pour la création rapide de logements, volet grandes villes, le 31 décembre 2020 et ratifiée par le conseil d'agglomération de la Ville par la résolution CG21 0045

Compétence *Logement social et l'aide destinée spécifiquement aux sans-abri*
d'agglomération :

30.03 Service de l'évaluation foncière - 1236665002

Autoriser le report au 1^{er} novembre 2023 ou au 30 mars 2024, selon la catégorie d'immeubles, l'échéance accordée à l'évaluateur pour répondre aux demandes de révision déposées à l'encontre des rôles triennaux 2023-2024-2025

Compétence *Évaluation municipale*
d'agglomération :

30.04 Service de l'habitation - 1239531003

Autoriser la ratification de l'avenant 1 augmentant le montant initial de la subvention accordée dans le cadre de l'entente tripartite conclue le 29 mars 2022 avec le ministère des Affaires municipales et de l'Habitation, la Société d'habitation du Québec et la Ville de Montréal relativement au financement de projets d'habitation dans le cadre des programmes AccèsLogis Québec et AccèsLogis Montréal, en application de l'entente relative au transfert des budgets et de la responsabilité en habitation émanant de l'Entente Réflexe Montréal, permettant le transfert de 79 590 656 \$, pour un total de 109 590 656 \$, destinés à des projets d'habitation dans le cadre des programmes AccèsLogis Québec et AccèsLogis Montréal / Autoriser un budget additionnel de revenus et de dépenses équivalant à la contribution financière attendue de 79 590 656 \$ / Déléguer à la directrice du Service de l'habitation le pouvoir spécifique de distribuer la contribution reçue pour verser des subventions aux projets du programme AccèsLogis Québec

Compétence *Logement social et l'aide destinée spécifiquement aux sans-abri*
d'agglomération :

30.05 Service du développement économique - 1238798001

Autoriser la modification à la répartition de 15 M\$ reçue du ministère de l'Économie et de l'Innovation et de l'Énergie du Québec pour le plan de relance I du centre-ville afin qu'une somme de 355 188 \$ soit de la compétence de la ville centre

Compétence *Acte mixte*
d'agglomération :

30.06 Service du développement économique , Direction Mise en valeur des pôles économiques - 1229575001

Adopter le plan directeur du secteur industriel de la Pointe-de-l'île (SIPI)

Compétence d'agglomération : *Élément du développement économique qu'est tout parc industriel ou embranchement ferroviaire*

42 – Adoption de règlements

42.01 Service du développement économique , Direction Mise en valeur des pôles économiques - 1239861002

Adoption - Règlement modifiant le Règlement sur le programme de subventions relatif à la réhabilitation de terrains contaminés dans l'Est de Montréal (RCG 20-005)

Compétence d'agglomération : *Élément du développement économique qu'est toute aide destinée spécifiquement à une entreprise*

42.02 Service du développement économique , Direction Mise en valeur des pôles économiques - 1237796002

Adoption - Règlement modifiant le Règlement établissant le programme d'aide financière aux établissements situés dans un secteur affecté par des travaux majeurs (RCG 18-043)

Compétence d'agglomération : *Élément du développement économique qu'est toute aide destinée spécifiquement à une entreprise*

42.03 Service du développement économique , Direction Entrepreneuriat - 1237016001

Adoption - Règlement modifiant le Règlement établissant le programme d'aide financière visant le développement de projets d'affaires d'entreprises montréalaises (RCG 19-017) et modifiant le Règlement établissant le programme d'aide financière visant le développement de projets d'affaires d'entreprises montréalaises 2023 (RCG 23-005)

Compétence d'agglomération : *Élément du développement économique qu'est toute aide destinée spécifiquement à une entreprise*

42.04 Service du développement économique , Direction Mise en valeur des pôles économiques - 1238383005

Adoption - Règlement sur les subventions relatives aux infrastructures de recharge électrique pour véhicules à émission zéro

Compétence d'agglomération : *Élément du développement économique qu'est toute aide destinée spécifiquement à une entreprise*

42.05 Service du développement économique , Direction Mise en valeur des pôles économiques - 1237796001

Adoption - Règlement établissant le programme de subvention forfaitaire aux établissements situés dans un secteur affecté par des travaux majeurs

Compétence d'agglomération : *Élément du développement économique qu'est toute aide destinée spécifiquement à une entreprise*

50 – Ressources humaines

50.01 Service de police de Montréal , Direction de l'intégrité et des normes professionnelles - 1235326005

Autoriser rétroactivement l'entente de prêt de services avec la Sûreté du Québec (SQ) pour une durée de trois ans, soit du 1^{er} avril 2023 jusqu'au 31 mars 2026, pour l'affectation d'un maximum de neuf ressources policières du Service de police de la Ville de Montréal (SPVM) à l'Équipe intégrée de lutte contre le trafic d'armes (EILTA) pour la même période / Autoriser le directeur du SPVM à signer l'entente

Compétence d'agglomération : Éléments de la sécurité publique que sont les services de police, de sécurité civile, de sécurité incendie et de premiers répondants

50.02 Service des ressources humaines , Direction des relations de travail - 1234124002

Approuver les textes de la convention collective des policiers en lien avec l'entente de principe pour le renouvellement de la convention collective entre la Ville de Montréal et la Fraternité des policiers et policières de Montréal (FPPM), couvrant la période du 1^{er} janvier 2022 au 31 décembre 2026

Compétence d'agglomération : Éléments de la sécurité publique que sont les services de police, de sécurité civile, de sécurité incendie et de premiers répondants

51 – Nomination / Désignation

51.01 Service de la culture - 1238021006

Nominations et renouvellement de mandat au Conseil des arts de Montréal

Compétence *Conseil des Arts*
d'agglomération :

51.02 Service de police de Montréal , Direction des services corporatifs - 1232610001

Nomination au conseil d'administration de l'Agence municipale de financement et de développement des centres d'urgence 911 du Québec

Compétence *Élément de la sécurité publique qu'est le «centre d'urgence 9-1-1»*
d'agglomération :